

# **Digitales Brandenburg**

**hosted by Universitätsbibliothek Potsdam**

## **Mishnayot**

‘im perushe ... Rabenu ‘Ovadyah mi-Berṭinorah ye-Tosfot Yom Ṭov ...  
Ye-elu nitosfu ... kol ḥilufe girsa’ot, mar’eh mekomot ba-Rambam u-ve-Tur  
ye-Sh.‘A ... u-mar’eh mekomot ba-Shas

Seder Zera‘im

**Berṭinorah, ‘Ovadyah ben-Avraham mi-  
Dihrenfurt, 543 [1782 oder 1783]**

בוט מוי תופסות רבכמיה תמדקה

**urn:nbn:de:kobv:517-vlib-11109**

## הקדמת המחבר הוסיף יום טוב

טְהִרָּוֹתָו וְהַזְּדִבָּדָדָה כְּלָדָס כְּלָדָס  
הַמְּרֻחָה דֶּבֶר לְמַכְרוֹ לְהַרְחֵוֹ וְהַזְּנוּ מַקְטוֹן לוֹ וְזַהֲוֹ דְּקַדְקוֹנָה  
עֲנָנִים הַמְּקָיָה . אֲסָכָה כְּרִיחָנוֹתָם זְלָגָס רַחֲךָ וְעַמְסָס גַּלְוָה וְחַכָּה  
לְדַבָּר לְהַקְּחָת דֶּבֶר לְדַבָּר מַהֲכָלָלָס פְּנִידָיָס מַכְיָה נַעֲמָה חַבָּל  
בְּסָפָקָה וְתָאָה אַנְיָה קָרְבָּה עַל טִי סָפָקָו צִידָס כְּלַהֲכָלָותָם סָסָס קָנָה מְפָנִי  
מְצָוֹת לְבָס וְעַכְירָתָם דַעַתָּם גַּסְפָּות טְרִדָּתָם שְׁגָרָות . אַפְּסָרָל  
לְבָס שְׂלָמוֹ דְבָר לְדַבָּר וְהַזְּנוּ כְּנַחֲלוֹ דְוָמָה לְדַבָּר חַמָּר (וּמְמַכְיָה  
שְׁגָלָלָתָם זְנִידָיָס הַמְּתִיקִיס וְמַסְרוֹתָם לְבָס מַמְסָה רַכְיוֹן עַבָּה  
חַמָּה , הַגְּבוּרָה . מַסְיִי כְּנַחֲלוֹ וְמַלְוֹ דְבָר לְהַלְסָיס חַיִּים אַתָּה . כְּמַזְכִּין .  
וְכְמַמְּבִיאִין . הַמְּתִירָן . וְכְמַטְמָהָן . כְּהַסְּרָרִין . וְכְמַמְּפִיאִין .  
כְּמוֹ שְׁפִירָס<sup>ט</sup> זְפָס כְּדַכְתּוֹזָות דַי<sup>ט</sup> זְוָמָנִין דְסִירָקָה קְמִי טְעַמָּה .  
וְזַהֲנוּן דְסִירָקָה טְעַמָּה . שְׁקַטְעָס מַמְסָךְ לְפִי צָנִי אַדְבִּירָס  
בְּצָנִי מַוְעַט<sup>ט</sup> זְבָבָה ) וְלְפִיכָךְ דְבָבָיו כְּקָדוֹס לְסָסָס וְקַבְּצָן כְּלַחְמִי  
חַרְדָּץ יְרָחָלָל סְבָדָרוֹת וְנַפְלָאוֹ וְנַגְנָנוֹ וְקַבְּנָנוֹ לְלַכְּבָדָלָוֹת . מַמָּה  
סִימָן לְבָס מַתְוקָה הַמְּתִיקָה וְמַמְמָן ; זְלָגָע בְּמַסְנָמוֹ הַלְּגָן כְּקָלָלָה גַּלְמָן  
טְעַמָּס וְפְגָמָה הַלְּגָלְקִיםָּה מַסְרוֹהָה עַדְיוֹן בִּזְיָה הַמְּחַמְּמִים כְּסָלְמִים .  
וְזַיְדָה לְדַעַתָּה וְלְסָבִין וְלְהַכְּלִיל סְוּסָס לְפִינָּס וְלְמַדָּס כְּזָהָה  
הַגָּמָן זְיִדְנוּ וְכְסָבָה וְכְעַמְמָה בְּלָסָון הַלְּכָה כְּמוֹ זָהָה  
מַסְוָה זְרוּרוֹת סְמִחָרוֹוֹת סְלִיחָרָגָמָן לְסָדָר הַלְּכָות הַלְּכָות . וְכוֹן  
לְחַמְּמִי דְוּרוֹת זְמִחָרוֹוֹת סְלִיחָרָגָמָן לְסָדָר הַלְּכָות הַלְּכָות . וְכוֹן  
כְּיוֹנִי מַתְוקָה הַמְּתִיקָה וְמַמְמָן אַלְגָמָרָה . שְׁתְּפִינִי מַעֲמָן לְלַכְּדָכוֹת .  
וְרוֹב הַמְּרֻדָּות . קְנִיעָוֹת הַגְּמָרָה הַמְּגָלָל הַמְּגָלָל וְרוֹהָיו  
מַסְפָּטוֹ וְדִינוֹ וְלְסָדָס בְּלָסָון הַלְּכָה כְּמוֹ זָהָה הַמְּגָלָל וְגַסְדָּר כְּמוֹ זָהָה  
מַסְחָה וְמַמְמָן וְסְכָתָה וְטָעָם כָּל דִין וְדִין כְּדַרְךָ חַנּוּ כְּסָרָב כְּגָדָל  
הַרְמָגָן<sup>ט</sup> סְוּלָמִי הַלְּגָלְקָמָה כָּמוֹ זְבָבָיו קְדוֹסָס עַלְמָנוֹ שְׁנָה מַסְנָה 11  
הַגְּמָרָה תְּחִין לְקָם מַדָּק בְּדָלוֹבָה בְּמִינָה כָּמוֹ זְבָבָיו הַלְּגָלְקָמָה כְּוֹנָתָס  
רְזִיסָה לְאַלְכָה . לְמַדָּס הַגְּמָרָה סְלִיחָן בְּלָוָה כְּיָמָנָה וְסָלָמָן לוֹו מִינָה  
וְלְבָדָום יְמִינָה צְמָחוֹוִוָס כְּיָוִוָס כְּכָלָל מְבָלִי הַטָּלָס כְּחַמְוָוָר .  
וְעַלְנוֹגָלוֹן מַרְמָגָן<sup>ט</sup> סְפָאָבָה לְסָהָוָה לְזַיְסָוָה דְרָקָה סְבִּיכָר לוֹ דְרָרָלִי  
הַלְּמָוד . וְכָסִיבָן מַזְוָוָו עַס חַזְוָר קָרָבָה קָרָבָה 9 כְּמַה<sup>ט</sup> סְבִּזְבּוֹפָסָו 9  
כְּיָזָעָד עַזְיָן מַזְבָּל<sup>ט</sup> , וְזָס מַמְצָעָד לְזַוָּמָה כְּדַוְמָה כְּמַסְנָה דְבָבָיו<sup>ט</sup>  
סְקָדוֹס עַס פְּנִירָסָבָן זְבָבָר זְבָבָר כְּמַסְנָה כְּדַוְמָה כְּמַסְנָה  
כְּיָרָן וְנוֹן כְּדַבָּר קָרָבָה קָרָבָה קָרָבָה קָרָבָה 10 מִינָה סְפָאָבָה  
וְנִשְׁׁוּבָה הַלְּבָגָנוֹת שְׁאָבָה מַדָּק לְמַסְנָה עַמְתָה כְּמַסְנָה כְּמַסְנָה כְּמַסְנָה  
כְּזַיְרָן . הַלְּבָגָנוֹת שְׁאָבָה מַדָּק לְמַסְנָה עַמְתָה כְּמַסְנָה כְּמַסְנָה כְּמַסְנָה  
כְּחַדְרָה קָס כְּגָסָר הַגָּדוֹל הַרְמָגָן<sup>ט</sup> סְפִירָה<sup>ט</sup> וְפִירָה<sup>ט</sup> וְחַדְרָה<sup>ט</sup> קָס  
הַסְּלָמָס מַזְקָר<sup>ט</sup> ר עַזְוְדִילָה בְּרַטְנוֹרָה זְל<sup>ט</sup> וְחַדְרָה פִּירָה<sup>ט</sup> כְּיָלָה  
בְּסִירָה<sup>ט</sup> כְּרַמְמָבָה<sup>ט</sup> זְעַנְיָן חַדְרָה מַפִּי<sup>ט</sup> זְעַנְיָן חַדְרָה מַפִּי<sup>ט</sup> זְעַנְיָן  
דְּלָמָעָמִים מְפָרָס<sup>ט</sup> זְעַנְיָן חַדְרָה מַפִּי<sup>ט</sup> זְעַנְיָן חַדְרָה מַפִּי<sup>ט</sup> זְעַנְיָן  
לְהַיָּה כְּלָל<sup>ט</sup> לְעַשְׂתָה הַלְּגָלְקָמָה פְּלָלוֹ הַלְּגָלְקָמָה רַחְמָה וְיַחְמָה כְּיָרָן  
זְסָגוֹיָה<sup>ט</sup> פִּירָה<sup>ט</sup> לְעַסְתָּם עַקְרִים<sup>ט</sup> וְכָלָנוֹס לְמַסְנָה וְלְכָלָנוֹס עַנְיָינָה  
וְלְחַבְּרָה . וְמַמְנָה כְּזַיְן כְּוָגָה כְּמַסְנָה . וְלְמָן זְיָה דְרָךְ וְסָנוֹגָה  
סְוִירָס<sup>ט</sup> שְׁמָפְרָס<sup>ט</sup> עַלְמָלָר<sup>ט</sup> כְּמַעֲנָה<sup>ט</sup> חַמְתָה לְמַחְתָה : וְלְמָלָקָה<sup>ט</sup> חַמְלָקָה<sup>ט</sup>  
וְלְזַוְוָרָיָס<sup>ט</sup> קָרָבָה . וְסָנוֹגָה דַעַמְמָה<sup>ט</sup> הַזְּלָזָן<sup>ט</sup> כְּוָתִיקָה . כְּיָסְדוֹן<sup>ט</sup> נַקְפָּטָה  
טָל



המחבר

הקדמה

ואילם וחכמי לדריך נמניהם . חס יט כב  
סנירן לזריות ולעומת מחרטס נסירוטס כר"ג . ווּמִ  
ל-בְּצִירָה מֵחַזְכָּה חַמְרָה . וּמִן סְעִירָה כְּה כֶּרֶב וּמִן  
כֶּרֶב גָּם יְשִׁיבָה בְּכֶרֶד כֶּרֶד קַחֲזָר וּמִעַד . גַּם חָס יְסִיךְ כְּבָשָׂק  
עַיְלָה וְזֹיה וְכָס אַמְנָה . וְחַוּנָה הַרְחָה בְּגַמְרָה וּפִיר  
כְּבָשָׂקָה . וְחַכְמָה כְּפָסְקִים וּפִיסְרוּתִים .  
חָס פִּירָה מֵהָר . חָוִזְבָּדָלָם זָרָה . וְחָיִי מַסְקִין כְּפִי מַחְדָּה  
מֵהָרָה קַחְרִיךְ לְכִינָה פִּירָה כְּמַתְרָה מַקְרָבָה  
מִתְרָה דְּכֶר בְּבָסְהָמָה . וְלְטוֹתָה וְסִמְזָקָם מַמְלָאָה צָעַל  
מַעֲמָתָה הַמְּהֻמָּה לְמַעֲמָתָה . וְחוּטָה  
רְדוּ לְכַבְּבָה יְסִיבָה . וְהָסָ פְּלִיאָה גְּלָנוֹלָה סָלְדָהָרִים כְּהָלָה  
וְכְרָחִיקָה נְכָבִין דְּכֶרֶד כְּמַחְבָּדִים חָס כְּרָמָבָה סְהָבָה  
טוּרָה מִדְּכָרָה חָדָר נְמָגָנָה וְסָטָרָה כְּמִירָה זִמְרָה וְלָבָה  
בְּכָהָרָה . וְהָרָה סְנַטְרָה . תְּכָלָה כְּמַרְחָה צְעִינָה סְמִיחָה  
פְּנָה עַד כְּכָלָתוֹ כְּבָרָה סְכָמִים . שָׁפָס כְּכִימָהָרָה נְמָגָנָה לְבָבָה  
סָהָמָה כְּמַדְרָכִי . וְלְמַלְעָסָי וְמַיְלָעָה לְמַדְרָקִי . וְלְחַנְמָתָה  
לְדִין מְלָלָה חַולָּה :  
תְּחָה סְקוּרָה יְדָה מַמְכָּלָה . חָס מַסְקִין מַמְגָלָל נְפָסָק לְמַמְרָה  
לְהָלָקָה כְּמַלְמָכָה לְגָמוֹר . קָס קְרָתָה הָרָה לְמַסְעָה  
סְמָקָס צְנַעַרְךָ הָלְטָוָעָם . כִּי רְיוֹתָה שְׂמָמִיקִי בָּיוֹן דְּגָוָה  
לְדִבּוֹר . וְפִסְיָה כְּוֹרָה . כְּבָרָה צְבָרָה :  
קָסָם וּמַקְבָּונָן הָלְתָרָה לְלָחוֹת וּלְפָקָדָן כְּכָנָה וּמַכְנָה  
כְּתָבוֹר . וְמַה טָּמוֹ . וְמַה סְּטָמִיעָה . כִּי כֵּן כָּל  
רְסָבָר . רְחָזָקָנִים סְמָחָרְחָנִים יְקָרָהוּ זְכָרָות לְחָזָקָנִים  
וְיְכוֹלָה סְפָר טָמוֹ בְּכָל כְּמָרָן . תְּמָמָר כְּסָפָר סְלָמִי כְּתָבָה כָּל  
וּבְסָפָר פְּלָמִי כְּדָבָר . תְּכָלָה יְסָקָרָהוּ זְסָכָמָעָה כָּל  
כְּרוּוֹת יְקָרָהוּ לְפִי טָמִינוֹ וּנוֹזָבָה וּזְנִינָה מִן גְּנָדִיחָוָס  
כְּמוֹ וּכְסָעָט . בְּמַוחָל . יְשָׁעָה וּרְמִיסְדּוּמִים . וּכְנָ  
סְמָלָה תְּלִילָה כְּלָלִים וּמַחְסָה יְקָרָה . זְדָקָה צְבָרָה יְהָווָה . וּכְנָ  
קְרָבָה נְסָפָר כְּחַמְקָס מְבָלָיָה סְלָמָה . עַל פָּסָק גְּנוּסָה . וּמַלְ  
חָדָר . וּמִי דְּבָרִי קְבָלָה לְפִי פָרָה חַמְמִינוֹ זָלָיָה שְׁפִירָה  
לְמַדְרִי כּוֹמָן כְּנַכּוֹת סָצָס דְּכָרִי תְּנוּמָה עַל רְחָמָה . כִּי  
קְרָבָה צִיזָה נְזָהָר תְּמוֹסָה יְמָמָה בְּנָבָה עַל סָ  
כְּבָשָׂעָל צִיזָה נְזָהָר תְּמוֹסָה יְמָמָה עַל נְזָהָר כְּרָעָבָה  
הָס בְּמִקְסָם סְלָמָנִיבָה זְדָכָרָה כְּמַזְקָס זְדָכָרָה מְנָזָעָה  
יְמָאָר . וְכוֹן כְּפָנָתָה כְּדָבָרִים פְּצָזָן גְּלָזָן וּדְזָעָם וּמְסָפָט  
סָמָעָל כְּמַרְתָּה . וּלְכָיוֹתָה וְהָמָתָה פְּרָזָס דְּמָמָן  
מוֹסִינָן לְיָהָבָסָה מְלָקִי דְּבָנָן . נְסָמָה בְּגָלְדָקָן  
סָמָמָן יְסָמָכָה . כִּי זָה חַלְקִי מְהֻרָה נְמָסָה . חַלְקָאָה כְּמַתְמָלֵל .  
דְּמַלְלָה מִסְמָס כְּבָעָל יְרִיכָה בְּנִחְחָה כְּמַתְמָלֵל  
כְּוֹדָה קְרִיךְדָּה לְעַזְנָיוּטָל כְּמַחְמָרָה מְמָרָה רְבָצָה שְׁרָמָתָה  
סְכוּמָה הָרָה לְזִין כְּלָגְלָוָתָה מְהֻכָּנָה מְלָחָן גְּנוּמָה יְמָמָנָה  
כְּיָקְנָמָן גְּנוּמָה עַתָּה קְבָבָס . תְּמָן כְּשִׁירָנוֹן  
בְּמַקְרָב כְּיָמִינָה :